Dear Marc,

here more stuff
you could throw away
if you don't like.

Sorry I cut pages
(many) of silkscreens
booklets
Take care

Everything is like paper, just shit waiting to be flushed down the toilet.
Dear mom,
I think you should know more than you need to know, and be quite grossed out if you don't want to see this. Sorry I cut out my way of thinking.

[Sketches and notes]

[Toilet seat with art]
Dear Marc

Thank you for your Business Reply Card. We don't have Business Reply Cards! to print!

As I'm out of my office, I can't reply. You with a mail, but soon.

I go back to my salary work.

In your summer, it's a very good film. Let me know of others I've perhaps not have seen. U.S. ones.

Japanese ones: "la femme des sabots" + "Onihana" don't know?

"...hole in the wall" by Sei Gakudai?

"Passer-Humeau" by J.F. Stevenin?

"Even her hair is lovely" by Utzeng?

There is so many more!

I'm searching a US one named "Sleeping beauty" if you know or see!


P.S. I don't remember if I sent you a booklet - ellen som de sortie #52-1499. ?

In September, I'll get back. There's something interesting as a sign to life. Solve.

Will give a Communication of Stenography University in Paris, or whatever. Over there, I only speak French, but still... Also one way to make a mistaking issue double.

For example, F.R. Sages, a public figure, Amaranth, Christmas? He is my Sm. Will be 18 on Jan 2002. Still a baby!

He hit with her mother, she will leave in the same seven, but she is money now, he is graduate.

On a train, an escape to exotic cities or Mexico another time.
Dear Marc

thank a lot for

Proxim’s inventions
artfund
medical picture
the good cover of hand book on abortion
weight hua shuina
missing kids.
the ’”hat”protesting’
’s me H.H smith’s book?

Critical Mass’s review
& one of two slides pictures

For me, fat tired;

Salary work problem
view “shakes”
ordering to work with me -(the other
because chief on another agency)
difficult to buy to find another way of making
money  $1850 U.S. $/ month (when you quite the
money  $1800 U.S. $)
take you only have in your bank account $1800 U.S. $!

It’s name BRUT salary and net salary/month

All what I think about is never making-money (even little)

Bookstore? you never make money selling good books,

I’m too crazy to be caught as a part state school’s teacher,

Galery? to sell things like like? No.

Editor of what I like,

Teacher art or advertising is what I like the most,

other things are just dreams well without nobody I trust

Anyway, take care -

“remember” art

Your, depere

only catalog & museums (historically exact) said Bruno
Electronic Mail Shit

----------------------------------------------------------------------
From: lsont2sortie@hotmail.com
Subject: thanx a lottttttttttt
Date: April 7, 2003 3:55:43 AM CDT
To: marcf@corecomm.net
for
the head's puppets
fantastic (biz mag !)
numerous pages about panter in comics jal
the porn cards
sex objects
circles
the new virgo
med monsters
movies pict
& av u see me
thanx a lot
more soon
your
b
----------------------------------------------------------------------
From: lsont2sortie@hotmail.com
Subject: thanx for the big envelopp
Date: May 22, 2003 8:44:07 AM CDT
To: marcf@corecomm.net
dear marc
i like very much
the arabic books
the girls with incognito eyes
k mart catalog
angelo's draws
toes
medical ph
little b w draw ad
oriental trd catalog
masks
kids draws
puppets faces
graphic gothic stuff always funny
etc
i'll look for the book u mentioned (i read english)
miss in your booklet pict coll some (even very small)
pictures no ?
more soon
your
b
----------------------------------------------------------------------
From: lsont2sortie@hotmail.com
Date: March 26, 2004 4:21:31 AM CST
To: marcf@corecomm.net
thanx for
linda barry bk
good collect snowmen and sculpt
missed persons
prisoners invent
christ flyers
catalog
queer mag
& screening
i have to listen dave's stories
more soon
your
b R
----------------------------------------------------------------------
From: lsont2sortie@hotmail.com
Subject: ROf.: Re: ROF. [Fwd: Obushladen]
Date: August 19, 2002 6:03:01 AM CDT
To: marcf@corecomm.net
DEAR MARC
JUST RECEIVED THE PACK WIZ
VERY VERY GOOD :
THE WAY IT WAS 79
VERY GOOD:
SILKSC (LIKE A GOOD COVER BOOK SHOULD HAVE PAGES INSIDE)
MAKE DOLLS
KIDS PORTRAITS & THERAPY
KIDS ASHTON DRAKE
SHOW PICTURES ARE VERY GOOD BUT
SORRY I PREFER MORE PICTURES (DRAWS OR PICT) & LESS BIG TYPE IN YOUR OTHERS BOOKLETS
SHALL I 'VE TO SEND COPY TO PH B ?
ALSO SHOW ME MORE IOF THE RRRRIOTS PENIS GIRLS WHO ARE THEY ? DRAWINGS BY -EXEPT A VDL-
(BY THE WAY IN YOUR BOOKLET, ONCE IN ALPHABETORDER :
anne V
ANOTHER TIME
anne van D !!!)
COURT HAVE BEEN POSPONE TO 25 TH NOVEMBER
NOT ENOUGH TIME BECAUSE 10 CANNABIS DEALERS BEFORE !
MORE MORE SOON
YOUR
BR
----------------------------------------------------------------------
From: lsont2sortie@hotmail.com
Subject: ROf.: 
Date: October 7, 2002 11:16:23 AM CDT
To: marcf@corecomm.net
DEAR MARK
THANX FOR THE COURT BOOK !
PROFESSIONAL CLOTHES
BINDER ARCH
MISSINGS JUVENILES
MODELING PHOTOS ARE VERY GOOD
THANX A LOT
SORRY
I'LL HAVE PREFER MORE PICTURES (DRAWS OR PICT) & LESS BIG TYPE IN YOUR OTHERS BOOKLETS
SHALL I 'VE TO SEND COPY TO PH B ?
ALSO SHOW ME MORE IOF THE RRRRIOTS PENIS GIRLS WHO ARE THEY ? DRAWINGS BY -EXEPT A VDL-
(BY THE WAY IN YOUR BOOKLET, ONCE IN ALPHABETORDER :
anne V
ANOTHER TIME
anne van D !!!)
COURT HAVE BEEN POSPONE TO 25 TH NOVEMBER
NOT ENOUGH TIME BECAUSE 10 CANNABIS DEALERS BEFORE !
MORE MORE SOON
YOUR
BR
----------------------------------------------------------------------
From: lsont2sortie@hotmail.com
Subject: ROF. : [Fwd: Is That You Coffin?? (AKA Sexy Calendario 2002)]
Date: October 7, 2002 11:16:23 AM CDT
To: marcf@corecomm.net
dear marc
just received your big pack
thanx for
guide retouch
lost kids
lolita l
maniaz
death by
back from the dead
a love story
the visible man
latex make up
telescopic box
terror tales
f leger biot
& others funny things
i'll answer more tomorrow
my bests
br
----------------------------------------------------------------------
From: lsont2sortie@hotmail.com
Subject: ROF.: Re: ROF. [Fwd: Obushladen]
Date: December 8, 2003 5:25:46 AM CST
To: marcf@corecomm.net
DEAR MARC
JUST RECEIVED THE PACK WIZ
VERY VERY GOOD :
THE WAY IT WAS 79
VERY GOOD:
SILKSC (LIKE A GOOD COVER BOOK SHOULD HAVE PAGES INSIDE)
MAKE DOLLS
KIDS PORTRAITS & THERAPY
KIDS ASHTON DRAKE
SHOW PICTURES ARE VERY GOOD BUT
SORRY I PREFER MORE PICTURES (DRAWS OR PICT) & LESS BIG TYPE IN YOUR OTHERS BOOKLETS
SHALL I 'VE TO SEND COPY TO PH B ?
ALSO SHOW ME MORE IOF THE RRRRIOTS PENIS GIRLS WHO ARE THEY ? DRAWINGS BY -EXEPT A VDL-
(BY THE WAY IN YOUR BOOKLET, ONCE IN ALPHABETORDER :
anne V
ANOTHER TIME
anne van D !!!)
COURT HAVE BEEN POSPONE TO 25 TH NOVEMBER
NOT ENOUGH TIME BECAUSE 10 CANNABIS DEALERS BEFORE !
MORE MORE SOON
YOUR
BR
----------------------------------------------------------------------
From: lsont2sortie@hotmail.com
Subject: thanx a lottttttttttt
Date: April 7, 2003 3:55:43 AM CDT
To: marcf@corecomm.net
for
the head's puppets
fantastic (biz mag !)
numerous pages about panter in comics jal
the porn cards
sex objects
circles
the new virgo
med monsters
movies pict
& av u see me
thanx a lot
more soon
your
b
----------------------------------------------------------------------
From: lsont2sortie@hotmail.com
Subject: thanx for the big envelopp
Date: May 22, 2003 8:44:07 AM CDT
To: marcf@corecomm.net
dear marc
i like very much
the arabic books
the girls with incognito eyes
k mart catalog
angelo's draws
toes
medical ph
little b w draw ad
oriental trd catalog
masks
kids draws
puppets faces
graphic gothic stuff always funny
etc
i'll look for the book u mentioned (i read english)
miss in your booklet pict coll some (even very small)
pictures no ?
more soon
your
b
----------------------------------------------------------------------
From: lsont2sortie@hotmail.com
Date: March 26, 2004 4:21:31 AM CST
To: marcf@corecomm.net
thanx for
linda barry bk
good collect snowmen and sculpt
missed persons
prisoners invent
christ flyers
catalog
queer mag
& screening
i have to listen dave's stories
more soon
your
b R
----------------------------------------------------------------------
From: lsont2sortie@hotmail.com
Subject: ROf.: Re: ROF. [Fwd: Obushladen]
Date: August 19, 2002 6:03:01 AM CDT
To: marcf@corecomm.net
DEAR MARC
JUST RECEIVED THE PACK WIZ
VERY VERY GOOD :
THE WAY IT WAS 79
VERY GOOD:
SILKSC (LIKE A GOOD COVER BOOK SHOULD HAVE PAGES INSIDE)
MAKE DOLLS
KIDS PORTRAITS & THERAPY
KIDS ASHTON DRAKE
SHOW PICTURES ARE VERY GOOD BUT
SORRY I PREFER MORE PICTURES (DRAWS OR PICT) & LESS BIG TYPE IN YOUR OTHERS BOOKLETS
SHALL I 'VE TO SEND COPY TO PH B ?
ALSO SHOW ME MORE IOF THE RRRRIOTS PENIS GIRLS WHO ARE THEY ? DRAWINGS BY -EXEPT A VDL-
(BY THE WAY IN YOUR BOOKLET, ONCE IN ALPHABETORDER :
anne V
ANOTHER TIME
anne van D !!!)
COURT HAVE BEEN POSPONE TO 25 TH NOVEMBER
NOT ENOUGH TIME BECAUSE 10 CANNABIS DEALERS BEFORE !
MORE MORE SOON
YOUR
BR
----------------------------------------------------------------------
From: lsont2sortie@hotmail.com
Subject: ROF.: Re: ROF. [Fwd: Obushladen]
Date: December 8, 2003 5:25:46 AM CST
To: marcf@corecomm.net
dear marc
just received your big pack
thanx for
guide retouch
lost kids
lolita l
maniaz
death by
back from the dead
a love story
the visible man
latex make up
telescopic box
terror tales
f leger biot
& others funny things
i'll answer more tomorrow
my bests
br
----------------------------------------------------------------------

Hi Bruno,

I thought today I'd send you some images by an artist you probably haven't seen before. These are illustrations by an important American medical illustrator Frank Netter. This is from a Japanese book about what to do if someone is choking that I found in a thrift store about 8 years ago. His drawings are wonderfully naturalistic. They seem like the kind of thing you'd enjoy copying from. Let me know if you like them and I'll send more.. Best, Marc
BR: Before Pascal died, we were not working together anymore. Like if I was growned up enough to work alone. I miss having confidence in somebody’s taste, not specially for work but I like how somebody can enrich me etc...

MF: Do you miss making and designing publications with another artist, or are you happy to work by yourself on more projects?

BR: It’s more easy when you are not alone because you share the bad parts of printing etc... but it’s good working with somebody when it ameliorates both works, or makes it change and you see it in a different way etc...

A Few Questions

Marc Fischer: Are there many other people that you send packages to like the ones that you send me?

Bruno Richard: Yes – Vale of RE/Search, Andrea Cernotto (ex. The Sodality, eadelica Records), Ph. Bille, Tomeu Cabot (llunatic atelier, Majorca), Gary Panter & xyz when I think they’ll like part of these papers, copies etc. that I don’t need or cut for them, as they won’t see it in their country.

MF: Do you still have mail/postal exchanges with many artists or has the internet changed this?

BR: Unfortunately e-mails quite stop the real paper postal mails.

MF: How do you think the internet has changed the dialogue between underground artists that you participated in during the 1970’s/80’s/90’s?

BR: I think it’s quicker to send little things and more easy to correspond but I prefer real paper. At the beginning of my use of emails I sent pictures every day during one year to 50? 70? 100? people. But as I didn’t know very well [how to format the images] (I still don’t!) lot of them were very heavy pictures [large files] or not jogs. I’d hoped they’d be shared with other people or who’ll forward them etc...

I was very disappointed by the not so numerous new people (5?) who got in contact with me after 365 picture emails! But the websites give us more easy ways for people to see our things. More than to prepare a big parcel for somebody when you don’t know if they’ll like that or that.

MF: How important are your original drawings once you have printed them in books?

BR: I don’t like originals so much even if they are “beautifuller” than the prints.

MF: Are you interested in finding more ways to exhibit your original drawings, or are they made primarily for publications? Are the final publications just as important to you as the original work?

BR: I like books better than exhibits. I like good catalogs better than to see the exhibit. You can stay longer and look at the catalog more often, than you can stay in a gallery or in a museum.

MF: How do you balance all of your obsessions like drawing, seeing films, searching for books, and doing correspondence with working full-time?

BR: Two worlds: one to make money and “sponsor” my fun. The other to feel I’ve done something good or not but in the sum/quantity I think there’ll have more chances to be some good drawings?

MF: Can you ever imagine working less at your job so that you could have more time for art?

BR: Yes, less shitty time to make money but I think I’d not draw more because I feel that’s a little vain and 2 or 3 hours are enough.

MF: Would you ever like to find another person like Pascal Doury that you could make collaborative publications with?
Contact:
Marc Fischer: marcfischer@sbcglobal.net
Bruno Richard: lsont2sortie@hotmail.com

Printed by Columbia College Chicago’s Center for Book & Paper Arts for the exhibition “Exalted Trash”, October 7 - December 9, 2006. Special thanks to director Bill Drendel and to Cliff Meador for printing this.